



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 6. Dezember 2002  
(OR. fr)**

**15166/02**

**PTS A 67**

**LISTE DER A-PUNKTE**

---

|         |                                                                |
|---------|----------------------------------------------------------------|
| für die | 2473. Tagung des RATES DER EUROPÄISCHEN UNION (UMWELT)         |
| am      | Montag, den 9., und Dienstag, den 10. Dezember 2002 in Brüssel |

---

1. Annahme eines Beschlusses des Rates über die Beteiligung der Europäischen Gemeinschaft an der sechsten Konferenz der Vertragsstaaten über die Kontrolle der grenzüberschreitenden Verbringung gefährlicher Abfälle und ihrer Beseitigung (COP6) (Genf, 9.-13. Dezember 2002)  
Dok. 15137/02 ENV 738  
vom AStV (1. Teil) am 4.12.2002 gebilligt
2. Beratender Ausschuss für die Berufsbildung  
– Ersetzung des ausscheidenden Mitglieds Frau Lea BATTISTONI durch Frau Aviana BULGARELLI  
Dok. 14837/02 SOC 565  
vom AStV (1. Teil) am 4.12.2002 gebilligt
3. Annahme des Beschlusses des Rates über den Abschluss des Abkommens in Form eines Briefwechsels über die vorläufige Anwendung des Protokolls zur Festlegung der Fangmöglichkeiten und der finanziellen Gegenleistung nach dem Abkommen zwischen der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Regierung der Republik Senegal über die Fischerei vor der senegalesischen Küste für die Zeit vom 1. Juli 2002 bis zum 30. Juni 2006  
Dok. 14507/02 PECHE 198  
+ ADD 1  
14460/02 PECHE 193  
vom AStV (1. Teil) am 4.12.2002 gebilligt

4. Annahme des Beschlusses des Rates über den Abschluss des Abkommens in Form eines Briefwechsels zur vorläufigen Anwendung des Protokolls zur Festlegung der Fangmöglichkeiten und der finanziellen Gegenleistung nach dem Abkommen zwischen der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Regierung der Demokratischen Republik São Tomé und Príncipe über die Fischerei vor der Küste von São Tomé für die Zeit vom 1. Juni 2002 bis zum 31. Mai 2005  
Dok. 14576/02 PECHE 201  
11465/02 PECHE 113  
vom AStV (1. Teil) am 4.12.2002 gebilligt
5. Annahme der Verordnung des Rates über den Abschluss des Protokolls zur Festlegung der Fangmöglichkeiten und der finanziellen Gegenleistung nach dem Abkommen zwischen der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Regierung der Demokratischen Republik São Tomé und Príncipe über die Fischerei vor der Küste von São Tomé für die Zeit vom 1. Juni 2002 bis zum 31. Mai 2005  
Dok. 14579/02 PECHE 202  
11464/02 PECHE 112  
vom AStV (1. Teil) am 4.12.2002 gebilligt
6. Annahme des Beschlusses des Rates über den Abschluss des Abkommens in Form eines Briefwechsels über die vorläufige Anwendung des Protokolls über die Fangmöglichkeiten und die finanzielle Gegenleistung nach dem Abkommen zwischen der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Regierung der Republik Angola über die Fischerei vor der Küste Angolas für die Zeit vom 3. August 2002 bis zum 2. August 2004  
Dok. 14499/02 PECHE 196  
+ ADD 1  
13267/02 PECHE 157  
+ COR 1 (nl)  
+ COR 2 (en)  
+ COR 3 (de)  
vom AStV (1. Teil) am 4.12.2002 gebilligt
7. Annahme der Verordnung (EG, Euratom) des Rates zur Angleichung der Dienst- und Versorgungsbezüge der Beamten und sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften sowie der Berichtigungskoeffizienten, die auf diese Dienst- und Versorgungsbezüge anwendbar sind - mit Wirkung vom 1. Juli 2002 -  
Dok. 14876/02 STAT 82 FIN 491  
13862/02 STAT 73 FIN 434  
vom AStV (1. Teil) am 4.12.2002 gebilligt

o

o o

## Öffentliche Beratung

8. Annahme der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur 24. Änderung der Richtlinie 76/769/EWG des Rates über Beschränkungen des Inverkehrbringens und der Verwendung gewisser gefährlicher Stoffe und Zubereitungen (Pentabromdiphenylether, Octabromdiphenylether)(2001/0018 COD) (**RA + E**)  
Dok. 14230/02 CODEC 1435 ENT 154 ENV 660  
+ ADD 1  
+ COR 1 (pt)  
PE-CONS 3664/02 ENT 141 ENV 586 CODEC 1288  
vom AStV (1. Teil) am 27.11.2002 gebilligt
9. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Beteiligung der Öffentlichkeit bei der Ausarbeitung bestimmter umweltbezogener Pläne und Programme und zur Änderung der Richtlinien 85/337/EWG und 96/61/EG des Rates (2000/0331 COD)
  - Vorbereitung des Vermittlungsverfahrens  
Dok. 15104/02 CODEC 1589 ENV 735  
vom AStV (1. Teil) am 4.12.2002 gebilligt
10. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 98/70/EG über die Qualität von Otto- und Dieselmotorkraftstoffen
  - Einberufung des Vermittlungsausschusses  
Dok. 15039/02 CODEC 1580 ENV 729 ENT 165 ENER 302  
vom AStV (1. Teil) am 29.11.2002 gebilligt
11. Annahme der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung gemeinsamer Vorschriften für die Sicherheit der Zivilluftfahrt  
Dok. 14512/02 CODEC 1503 AVIATION 180  
+ ADD 1  
+ ADD 1 REV 1  
+ COR 1 (sv)  
+ COR 2  
PE-CONS 3660/02 AVIATION 149 CODEC 1239  
+ COR 1 (de)  
+ COR 2 (sv)  
+ REV 1 (fi)  
+ REV 2 (fi)  
vom AStV (1. Teil) am 27.11.2002 gebilligt

12. Annahme der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Mindestvorschriften zum Schutz von Sicherheit und Gesundheit der Arbeitnehmer vor der Gefährdung durch physikalische Einwirkungen (Lärm) (17. Einzelrichtlinie im Sinne des Artikels 16 Absatz 1 der Richtlinie 89/391/EWG) (RA)

Dok. 14135/02 CODEC 1412 SOC 504

PE-CONS 3666/02 SOC 463 CODEC 1315

- + COR 1 (de)
- + COR 2 (de,pt,es,el,fr,it,da,nl)
- + REV 1 (en)
- + REV 1 COR 1 (en)
- + REV 2 (sv)
- + REV 2 COR 1 (sv)
- + REV 3 (fi)
- + REV 3 COR 1 (fi)

vom AStV (1. Teil) am 27.11.2002 gebilligt

13. Festlegung bzw. Annahme

- a) des Gemeinsamen Standpunkts des Rates im Hinblick auf den Erlass der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Schaffung einer gemeinsamen Klassifikation der Gebietseinheiten für die Statistik (NUTS) (RA)

Dok. 14052/02 ECO 336 UD 111 CODEC 1406

- + REV 1 (fi)
- + COR 1 (de)
- + COR 2 (pt)

13077/02 ECO 310 UD 102 CODEC 1251

+ ADD 1

- b) der zugehörigen Begründung

Dok. 14052/02 ECO 336 UD 111 CODEC 1406

+ ADD 1 REV 1

vom AStV (1. Teil) am 20.11.2002 gebilligt

---

(RA) = Rechtsakt

(RA + E) = Rechtsakt + Erklärung